

healyworld.net

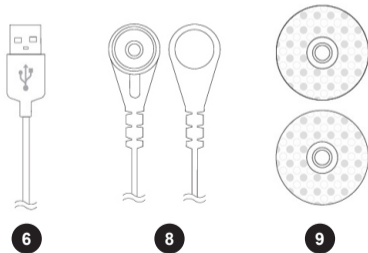
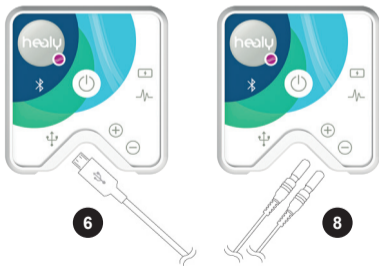
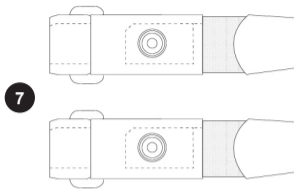


QUICK START



Frequencies for Your Life

EN	English	LV	Latviešu
BG	Български	NL	Nederlands
CS	Čeština	NO	Norsk
DA	Dansk	PL	Polski
DE	Deutsch	PT	Português
EL	Ελληνικά	RO	Română
ES	Español	SK	Slovenčina
ET	Eesti keel	SL	Slovenščina
FI	Suomi	SR	Srpski
FR	Français	SV	Svenska
HR	Hrvatski	TH	ภาษาไทย
HU	Magyar	TR	Türkçe
IT	Italiano	UK	Українська
JA	日本語	ZH	繁體中文
LT	Lietuvių k.		



	EN	BG	CS	DA	DE
1	On / Off / Pause	Вкл. / Изкл. / Пауза	Zapnutí / Vypnutí / Pozastavení	Til / Fra / Pause	Ein / Aus / Pause
2	LED "Bluetooth® On"	Светодиод „Bluetooth® вкл.“	Kontrolka aktivního připojení přes Bluetooth®	Lysdiode "Bluetooth® Til"	LED „Bluetooth® Ein"
3	Charging socket	Зарядно гнездо	Nabíjecí zásuvka	Opladerstik	Ladebuchse
4	Operation display	Индикация за раб. състояние	Displej	Skærm	Betriebsanzeige
5	Socket for electrodes	Гнездо за електроди	Zásuvka na elektrody	Stik til elektroder	Elektrodenanschluss
6	Micro-USB charging cable	Micro-USB заряден кабел	Nabíjecí kabel micro USB	Micro-USB opladerkabe	Micro-USB Ladekabel
7	Bracelet electrodes	Електроди за китка	Náramkové elektrody	Armbåndselektroder	Armbandelektroden
8	Connecting cable for bracelet and adhesive electrodes	Свързващ кабел за електрода за китка и лепящите се електроди	Kabel pro připojení k náramku a lepicím elektrodám	Forbindelseskabel til armbånd og selvklæbende elektroder	Verbindungskabel für Armband- und Klebe-Elektroden
9	Adhesive electrodes	Лепящи се електроди	Lepicí elektrody	Selvklæbende elektroder	Klebeelektroden

	EL	ES	ET	FI
1	On / Off / Παύση	Encendido/Apagado/Pausa	Sisse/välja/paus	Päällä / Pois / Tauko
2	Λυχνία LED "Bluetooth® On" (Bluetooth® ενεργοποιημένο)	LED «Bluetooth® encendido»	LED-tuli Bluetooth® sees	LED "Bluetooth® päällä"
3	Υποδοχή φόρτισης	Toma de carga	Laadimispesa	Latausliitin
4	Οθόνη λειτουργίας	Pantalla de funcionamiento	Toimingute kuva	Toimintanäyttö
5	Υποδοχή για ηλεκτρόδια	Toma para electrodos	Elektroodide pesa	Pistoke elektrodeille
6	Καλώδιο φόρτισης micro-USB	Cable de carga micro-USB	Mikro-USB-laadimiskaabel	Micro-USB-latauskaapeli
7	Ηλεκτρόδια σε μορφή βραχιολιού	Electrodos de pulsera	Randmeelektroodid	Ranneke-elektrodit
8	Συνδετικό καλώδιο για βραχιόλι και αυτοκόλλητα ηλεκτρόδια	Cable de conexión para electrodos de pulsera y adhesivos	Randme- ja kleepelektroodide ühenduskaabel	KytKentäkaapeli ranneke- ja tarraelektrodeille
9	Αυτοκόλλητα ηλεκτρόδια	Electrodos adhesivos	Kleepelektroodid	Tarraelektrodit

	FR	HR	HU	IT	JA
1	Marche/arrêt/pause	Uklj. / Isklj. / Pauza	Be / Ki / Szünet	On / Off / Pausa	オン / オフ / 一時停止
2	DEL « Bluetooth connecté »	LED „Bluetooth® uklj.“	„Bluetooth® Be” LED	LED “Bluetooth® On”	LED “Bluetooth® オン”
3	Prise de charge	Utičnica za punjenje	Töltőaljzat	Presa di carica	ソケット充電
4	Affichage des opérations	Prikaz rada	Működés kijelzője	Display funzioni	操作ディスプレイ
5	Prise pour électrodes	Utičnica za elektrode	Elektródák aljzata	Presa per elettrodi	電極用ソケット
6	Câble de rechargement micro-USB	Mikro USB kábel za punjenje	Mikro-USB töltőkábel	Cavo di carica micro USB	Micro-USB充電ケーブル
7	Électrodes-bracelets	Elektrode u obliku narukvica	Karkötőelektródák	Bracciale con elettrodi	ブレスレット型電極
8	Câble de raccordement pour électrodes-bracelets et électrodes adhésives	Spojni kábel za narukvicu i ljepljive elektrode	Csatlakozókábel karkötő- és tapadóelektródákhoz	Cavo di collegamento per bracciale ed elettrodi adesivi	ブレスレット型電極および粘着電極用接続ケーブル
9	Électrodes adhésives	Ljepljive elektrode	Tapadóelektródák	Elettrodi adesivi	粘着電極

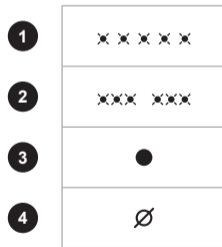
	LT	LV	NL	NO	PL
1	Ijungti / išjungti / pristabdyti	Ieslēgt/Izslēgt/Pauze	Aan/ uit / pauze	På /Av/Pause	Wł. / Wył. / Pauza
2	LED Bluetooth® ijungtas	LED «Bluetooth® ieslēgts»	LED "Bluetooth® aan"	LED «Bluetooth® på»	LED „Bluetooth® wł.”
3	Ķrovimo lizdas	Uzlādes ligzda	Oplaadpoort	Ladekontakt	Gniazdko do ładowania
4	Naudojimo ekranas	Darbības displejs	Bedieningsdisplay	Driftsskjerm	Wyświetlacz operacji
5	Lizdas elektrodams	Elektrodu ligzda	Elektrodenpoort	Kontakt for elektroder	Gniazdo na elektrody
6	„Micro-USB” Ķrovimo laidas	Micro-USB uzlādes vads	Micro-USB oplaadkabel	Micro-USB-ladekabel	Kabel ładowania Micro-USB
7	Apyrankės elektrodai	Aproces elektrodi	Armbandelektroden	Armbånd med elektroder	Elektrody w formie bransoletek
8	Jungiamasis laidas apyrankei ir lipnūs elektrodai	Savienošanas vads aproces un pielīmējamiem elektrodiem	Verbindingskabel voor armband- en kleefelektroden	Tilkoblingskabel for armbånd med elekt- roder og selvkleben- de elektroder	Kabel połączeniowy do elektrod w formie bransoletek i elektrod samoprzylepnych
9	Lipnūs elektrodai	Pielīmējamie elektrodi	Kleefelektroden	Selvklebende elektroder	Elektrody samoprzylepne

	PT	RO	SK	SL	SR
1	Ligar / Desligar / Pausa	Pornire/oprire/pauză	Zap. / Vyp. / Pozastavenie	Vklop/izklop/premor	Uključi / Isključi / Pauza
2	LED "Bluetooth® On"	LED „Bluetooth® pornit"	LED „Bluetooth® zapnutý"	LED-lučka »Bluetooth® vklopljen«	Svetleća dioda „Bluetooth® uključen"
3	Tomada de carga	Orificiu mufă de încărcare	Nabíjacia zásuvka	Polnilna vtičnica	Utičnica za punjenje
4	Mostrador de operação	Ecran de operare	Zobrazenie prevádzky	Zaslon	Prikaz rada
5	Tomada para elérodos	Orificiu mufă pentru electrozi	Zásuvka pre elektródy	Vtičnica za elektrode	Utičnica za elektrode
6	Cabo micro USB de carregamento	Cablu de încărcare micro USB	Micro USB nabíjací kábel	Polnilni kabel micro USB	Micro-USB kabl za punjenje
7	Elérodos de pulseira	Electrozi tip brățară	Náramkové elektródy	Elektrode na zapestnici	Narukvica sa elektrodama
8	Cabo de ligação para pulseira e elérodos adesivos	Cablu de conectare pentru electrozi tip brățară și adezivi	Pripojovací kábel pre náramkové a lepiace elektródy	Priključni kabel za zapestnico in lepljive elektrode	Priključni kabl za narukvicu i samolepljive elektrode
9	Elérodos adesivos	Electrozi adezivi	Lepiace elektródy	Lepljive elektrode	Samolepljive elektrode

	SV	TH	TR	UK	ZH
1	På/Av/Paus	เปิด/ปิด/หยุดชั่วคราว	Açma / Kapama / Duraklatma	Увімкнення / вимкнення / пауза	開/關/暫停
2	LED-lampan "Bluetooth® på"	ไฟ LED "เปิดใช้งาน บลูทูธ® อยู่"	"Bluetooth® açık" LED'i	Світлодіод «Bluetooth® On»	LED「藍牙® 開」
3	Laddningsuttag	ช่องเสียบสำหรับชาร์จ	Şarj soketi	Роз'єм для зарядження	充電插座
4	Användningsindikator	หน้าจอแสดงการดำเนินการ	Çalışma göstergesi	Робочий екран	操作顯示
5	Uttag elektrod	ช่องเสียบสำหรับขั้วไฟฟ้า	Elektrotlar için soket	Роз'єм для підключення електродів	電極插座
6	Mikro-USB-laddningskabel	สายชาร์จไมโคร USB	Mikro USB şarj kablosu	Зарядний кабель для Micro-USB	Micro-USB 充電線纜
7	Armbandselektrod	ขั้วไฟฟ้าแบบกำไล	Bileklik elektrotları	Електроди браслету	手鐲電極
8	Anslutningskabel för armband och självhäftande elektrod	สายเชื่อมต่อสำหรับขั้วไฟฟ้าแบบกำไลและแผ่นปะ	Bileklik ve yapışkanlı elektrotlar için bağlantı kablosu	Кабель для підключення браслету і липких електродів	手鐲和粘合電極的連接線纜
9	Självhäftande elektrod	ขั้วไฟฟ้าแบบแผ่นปะ	Yapışkanlı elektrotlar	Клейкі електроди	粘合電極

EN LED Blinking Frequency
 BG Честота на мигане на светодиода
 CS Frekvence blikání LED kontrolky
 DA Lysdiodens blinkefrekvens
 DE LED Blinkfrequenz
 EL Συχνότητα αναβοσβήσιματος LED
 ES Frecuencia de parpadeo del LED
 ET LED-tule vilkumise sagedus
 FI LED-valon vilkkumistaajuus
 FR Fréquence de clignotement de la DEL
 HR Frekvencija treperenja LED indikatora
 HU LED villogási frekvencia
 IT Frequenza di lampeggio LED
 JA LED 点滅速度
 LT LED mirksėjimo dažnis
 LV LED Lampiņas mirgošanas frekvence
 NL Knipperfrequentie led
 NO Frekvens for LED-lampens blinking
 PL Częstotliwość migania diody LED
 PT Frequência de intermitência do LED
 RO Frecvența cu care pâlpâie ledul
 SK Frekvencia blikania LED
 SL Frekvenca utripanja LED-lučke

SR Brzina treperenja svetleće diode
 SV LED-blinkfrekvens
 TH ความถี่ไฟ LED กระพริบ
 TR LED yanıp sönmeye frekansı
 UK Частота блимання світлодіоду
 ZH LED 閃爍頻率



1

2

3

4

EN	Program running	Battery empty	Charging	Battery full
BG	Изпълнение на програмата	Празна батерия	Зареждане	Пълна батерия
CS	Program spuštěn	Baterie vybitá	Nabíjení	Baterie nabitá
DA	Program kører	Batteri tomt	Lader op	Batteri fuldt
DE	Programm läuft	Akku leer	Ladevorgang	Akku voll
EL	Το πρόγραμμα εκτελείται	Η μπαταρία είναι άδεια	Φορτίζει	Η μπαταρία είναι γεμάτη
ES	Programa en marcha	Sin batería	Cargando	Batería llena
ET	Programm töötab	Aku tühi	Laadimine	Aku täis
FI	Ohjelma käynnissä	Akku tyhjä	Lataus käynnissä	Akku täynnä
FR	Programme en cours	Batterie vide	Chargement	Batterie chargée
HR	Program se izvodi	Baterija je prazna	Punjenje	Baterija je puna
HU	Program fut	Akkumulátor lemerült	Töltés	Akkumulátor tele
IT	Programma in esecuzione	Batteria scarica	Ricarica	Batteria carica
JA	プログラムが実行中	バッテリーが空	充電中	充電済み
LT	Programos paleidimas	Akumulatorius išsekęs	Įkrovimas	Akumulatorius įkrautas

1

2

3

4

LV	Programma darbojas	Baterija ir izlādējusies	Notiek uzlāde	Baterija ir uzlādēta
NL	Programma wordt uitgevoerd	Batterij leeg	Laden	Batterij vol
NO	Program kjører	Batteri tomt	Lader	Batteri fulladet
PL	Program działa	Bateria rozładowana	Ładowanie	Bateria naładowana
PT	Programa em execução	Bateria descarregada	A carregar	Bateria carregada
RO	Program actual	Baterie descărcată	În curs de încărcare	Baterie încărcată
SK	Bežiaci program	Vybitá batéria	Nabíjanie	Plne nabitá batéria
SL	Program se izvaja	Baterija je prazna	Polnjenje	Baterija je polna
SR	Program je u toku	Baterija je prazna	Punjenje je u toku	Baterija je puna
SV	Program körs	Tomt batteri	Laddar	Fullt batteri
TH	โปรแกรมกำลังทำงาน	แบตเตอรี่หมด	กำลังชาร์จ	แบตเตอรี่เต็ม
TR	Program çalışıyor	Batarya boş	Şarj oluyor	Batarya dolu
UK	Програму запущено	батарея порожня	Зарядження	Батарея заряджена повністю
ZH	程式運行中	電量耗盡	正在充電	電量已滿

1

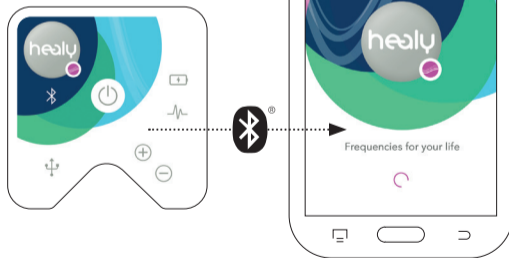
EN Download Healy App
BG Изтеглете приложението Healy
CS Stáhněte si aplikaci Healy
DA Hent Healy-appen
DE Download Healy App
EL Κατεβάστε την εφαρμογή Healy
ES Descargar aplicación Healy
ET Laadige alla Healy rakendus
FI Lataa Healy-sovellus
FR Téléchargez l'Appli Healy
HR Preuzmite aplikaciju Healy
HU Healy app letöltése
IT Scarica l'app Healy
JA Healyアプリのダウンロード
LT Atsisiųskite „Healy App“
LV Lejupielādējiet Healy lietojumprogrammu
NL Download Healy-app
NO Last ned Healy-appen
PL Pobierz aplikację Healy
PT Descarregar a aplicação Healy
RO Descărcați aplicația Healy
SK Stiahnite si Healy App
SL Prenesite Healyjevo aplikacijo

SR Preuzmite Healy aplikaciju
SV Hämta Healy-appen
TH ดาวน์โหลดแอป Healy
TR Healy uygulamasını indirin
UK Завантажте застосунок Healy
ZH 下載 Healy App



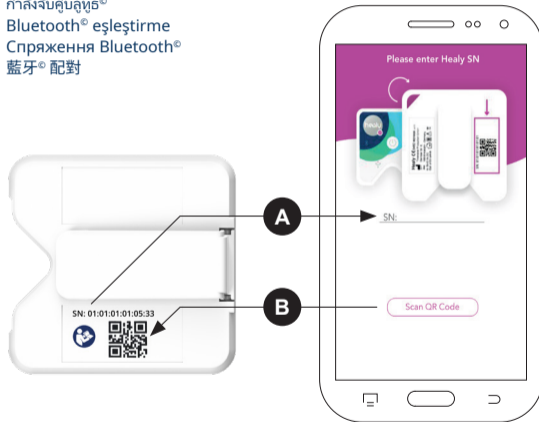
- EN Start Healy and Healy App
 BG Стартирайте Healy + приложението Healy
 CS Zapněte Healy a spusťte aplikaci
 DA Start Healy og Healy-appen
 DE Starte Healy + Healy App
 EL Εκκινήστε το Healy + την εφαρμογή Healy
 ES Iniciar Healy + aplicación Healy
 ET Käivitage Healy seade ja rakendus
 FI Käynnistä Healy + Healy-sovellus
 FR Démarrez le Healy + l'Appli Healy
 HR Pokrenite Healy + aplikaciju Healy
 HU Healy + Healy app indítása
 IT Avvia Healy + app Healy
 JA HealyおよびHealyアプリをスタート
 LT Paleiskite „Healy“ + „Healy App“
 LV Palaidiet Healy + Healy lietojumprogrammu
 NL Start Healy + Healy-app
 NO Start Healy + Healy-appen
 PL Uruchom Healy + aplikację Healy
 PT Iniciar o Healy + aplicação Healy
 RO Start Healy + aplicația Healy
 SK Spustite Healy + Healy App
 SL Zaženite napravo Healy in Healyjevo aplikacijo

- SR Pokrenite Healy uređaj + Healy aplikaciju
 SV Starta Healy + Healy-appen
 TH เริ่มใช้ Healy และแอป Healy
 TR Healy ve Healy uygulamasını başlatın
 UK Запустити пристрій Healy + застосунок Healy
 ZH 啟動 Healy + Healy App



- EN Bluetooth® Pairing
 BG Сдвояване на Bluetooth®
 CS Připojení přes Bluetooth®
 DA Bluetooth® pardannelse
 DE Bluetooth® Verbindung
 EL Αντιστοίχιση Bluetooth®
 ES Enlace de Bluetooth®
 ET Bluetooth®-iga sidumine
 FI Bluetooth®-pariliitos
 FR Appariement Bluetooth®
 HR Uparite uređaj putem Bluetootha®
 HU Bluetooth® párosítás
 IT Accoppiamento Bluetooth®
 JA Bluetooth® ペアリング
 LT „Bluetooth®“ susiejimas
 LV Bluetooth® savienošana pāri
 NL Bluetooth® pairing
 NO Bluetooth®-paring
 PL Parowanie Bluetooth®
 PT Emparelhamento por Bluetooth®
 RO Împerechere prin Bluetooth®
 SK Párovanie pomocou Bluetooth®
 SL Seznanitev prek povezave Bluetooth®

- SR Bluetooth® uparivanje
 SV Parkoppling med Bluetooth®
 TH กำลังจับคู่บลูทูธ®
 TR Bluetooth® eşleşirme
 UK Спряження Bluetooth®
 ZH 藍牙® 配對



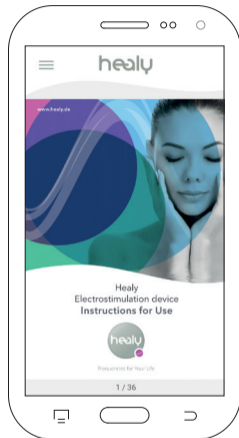
A**B**

EN	Enter Healy SN	OR Scan QR code
BG	Въведете серийния номер на Healy	ИЛИ Сканирайте QR кода
CS	Zadejte sériové číslo Healy	NEBO načtěte QR kód
DA	Indtast Healy serienummer	ELLER Scan QR-kode
DE	Tippe Healy-SN ein	ODER QR-Code einscannen
EL	Καταχώρηση Healy SN	Ή Σάρωση κωδικού QR
ES	Introducir n.º de serie de Healy	O Escanear código QR
ET	Sisestage Healy seerianumber	VÕI Skannige QR-kood
FI	Syötä Healyn sarjanumero	TAI Skannaa QR-koodi
FR	Saisissez le Healy SN	OU Scannez le code QR
HR	Unesite Healy SN	ILI skenirajte QR kôd
HU	Adja meg a Healy gyári számot	VAGY Olvassa be a QR kódot
IT	Inserisci il numero di serie Healy	OPPURE scansiona il codice QR
JA	Healy SNを入力	または QRコードをスキャン
LT	Įveskite „Healy“ serijos Nr.	ARBA Nuskaityti QR kodą

A**B**

LV	Ievadiet Healy sērijas numuru	VAI noskenējiet QR kodu
NL	Voer Healy-serienummer in	OF scan de QR-code
NO	Tast inn Healy-serienummeret	ELLER Skann QR-koden
PL	Wpisz numer seryjny Healy	LUB Zeskanuj kod QR
PT	Introduzir o número de série do Healy	OU Digitalizar o Código QR
RO	Introduceți codul Healy SN	SAU scanați codul QR
SK	Zadajte sériové č. (SN) Healy	ALEBO Naskenujte QR kód
SL	Vnesite ser. št. naprave Healy	ALI Optično odčitajte QR-kodo
SR	Unesite serijski broj Healy	ILI skenirajte QR kod
SV	Ange Healy-serienummer	ELLER Läs av QR-kod
TH	ป้อน Healy SN	หรือ สแกนคิวอาร์โค้ด
TR	Healy seri numarasını girin	VEYA QR kodu tarayın
UK	Введіть серійний номер (SN) пристрою Healy	АБО відскануйте QR-код
ZH	輸入 Healy 序列號	或 掃描二維碼

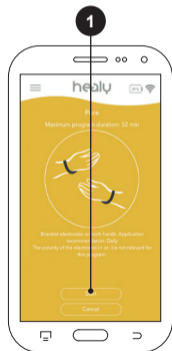
- EN Read Healy Instructions for Use
 BG Прочетете ръководството за употреба на Healy
 CS Přečtěte si návod k použití
 DA Læs brugsanvisningen for Healy
 DE Healy Bedienungsanleitung lesen
 EL Διαβάστε τις Οδηγίες χρήσης του Healy
 ES Leer instrucciones de uso de Healy
 ET Lugege Healy kasutusjuhiseid
 FI Lue Healyn käyttöohjeet
 FR Lisez la notice d'utilisation Healy
 HR Pročitajte upute za uporabu uređaja Healy
 HU Healy Használati utasítás elolvasása
 IT Leggi le istruzioni per l'uso di Healy
 JA 取扱説明書を読みます
 LT Perskaitykite „Healy“ naudojimo instrukciją
 LV Izlasiet Healy lietotāja instrukcijas
 NL Lees de Healy gebruiksaanwijzing
 NO Les bruksanvisningen for Healy
 PL Zapoznaj się z treścią Instrukcji użytkowania Healy
 PT Ler as instruções de utilização do Healy
 RO Citiți instrucțiunile de utilizare Healy
 SK Prečítajte si návod na použitie Healy
 SL Preberite navodila za uporabo naprave Healy
 SR Pročitajte uputstvo za upotrebu Healy uređaja
 SV Läs bruksanvisningen för Healy
 TH อ่านคำแนะนำในการใช้งาน Healy
 TR Healy Kullanım Kılavuzunu okuyun
 UK Прочитайте посібник з експлуатації Healy
 ZH 閱讀 Healy 使用說明



<https://www.healyworld.net/healy/ifu-n3/>

- EN Select Program
 BG Изберете програма
 CS Zvolte program
 DA Vælg program
 DE Programm auswählen
 EL Επιλέξτε πρόγραμμα
 ES Seleccionar programa
 ET Valige programm
 FI Valitse ohjelma
 FR Sélectionnez le programme
 HR Odaberite program
 HU Program kiválasztása
 IT Seleziona un programma
 JA プログラムを選択
 LT Pasirinkite programą
 LV Izvēlieties programmu
 NL Selecteer een programma
 NO Velg program
 PL Wybierz program
 PT Seleccionar o programa
 RO Selectați programul
 SK Vyberte program
 SL Izberite program

- SR Izaberite program
 SV Välj program
 TH เลือกโปรแกรม
 TR Program seçin
 UK Виберіть програму
 ZH 選擇程式



1

2

3

4

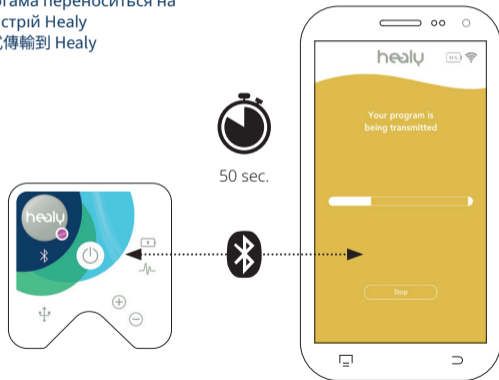
EN	Replay last selected program	OR select new program
BG	Пуснете последно възпроизвежданата програма	ИЛИ Изберете нова програма
CS	Opakujte poslední program	NEBO Zvolte jiný program
DA	Afspil sidst valgte program	ELLER Vælg nyt program
DE	Zuletzt gespieltes Programm erneut abspielen	ODER Neues Programm auswählen
EL	Αναπαραγωγή της τελευταίας επιλογής προγράμματος	Ή Επιλογή νέου προγράμματος
ES	Reproducir último programa seleccionado	O Seleccionar nuevo programa
ET	Käivitage uuesti viimati valitud programm	VÕI Valige uus programm
FI	Toista viimeksi valittu ohjelma	TAI Valitse uusi ohjelma
FR	Relancez le dernier programme choisi	OU Sélectionnez un nouveau programme
HR	Ponovno pokrenite posljednji odabrani program	ILI odaberite novi program
HU	A legutóbb kiválasztott program	VAGY Új program választása
IT	Ripeti l'ultimo programma selezionato	OPPURE seleziona un nuovo programma
JA	一番最近選択した プログラムをリプレイ	または 新規プログラムを選択
LT	Pakartotinai paleisti paskutinį pasirinktą programą	ARBA Pasirinkite naują programą

1**2****3****4**

LV	Atkārtojiet pēdējo izmantoto programmu	VAI Izvēlieties jaunu programmu
NL	Voer het laatst geselecteerde programma uit	OF selecteer een nieuw programma
NO	Kjør det sist valgte programmet	ELLER Velg et nytt program
PL	Powtórz ostatni wybrany program	LUB Wybierz nowy program
PT	Reproduzir o último programa selecionado	OU Selecionar um programa novo
RO	Rulați din nou ultimul program selectat	SAU selectați un nou program
SK	Znova spustite posledný zvolený program	ALEBO Vyberte nový program
SL	Ponovite zadnji izbrani program	ALI izberite nov program
SR	Ponovo pustite poslednji izabrani program	ILI izaberite novi program
SV	Använd det senaste programmet	ELLER Välj ett nytt program
TH	เล่นซ้ำโปรแกรมที่เลือกล่าสุด	หรือ เลือกโปรแกรมใหม่
TR	Son seçilen programı tekrar çalıştırın	VEYA yeni bir program seçin
UK	Повторіть останню вибрану програму	АБО Виберіть нову програму
ZH	重新執行上次選定的 程式	或 選擇新程式

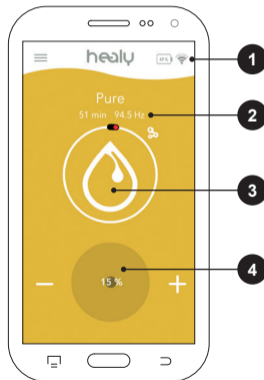
EN Program is Transferred to Healy
 BG Програмата се прехвърля към Healy
 CS Program je přenesen do Healy
 DA Programmet overføres til Healy
 DE Programm wird auf Healy übertragen
 EL Το πρόγραμμα μεταφέρεται στο Healy
 ES Se transfiere el programa a Healy
 ET Programm edastatakse Healy seadmesse
 FI Ohjelma siirretään Healyn
 FR Le programme est transféré à Healy
 HR Program je prebačen na Healy
 HU A program átküldésre kerül a Healy-be
 IT Trasferimento programma su Healy in corso
 JA プログラムをHealyに転送
 LT Programa yra perduota „Healy“
 LV Programma tiek pārsūtīta uz Healy
 NL Het programma wordt naar Healy gestuurd
 NO Programmet overføres til Healy
 PL Program zostaje przeniesiony na Healy
 PT O programa é transferido para o Healy
 RO Programul este transferat către Healy
 SK Program sa preniesie do Healy
 SL Program se prenese na napravo Healy

SR Program se prenosi na uređaj Healy
 SV Programmet överförs till Healy
 TH โปรแกรมจะถูกโอนไปยัง Healy
 TR Program Healy'e aktarıyor
 UK Програма переноситься на пристрій Healy
 ZH 程式傳輸到 Healy



EN Program Starts Automatically
 BG Програмата стартира автоматично
 CS Program se automaticky spustí
 DA Programmet starter automatisk
 DE Programm startet automatisch
 EL Το πρόγραμμα ξεκινάει αυτόματα
 ES El programa arranca automáticamente
 ET Programm algab automaatselt
 FI Ohjelma käynnistyy automaattisesti
 FR Le programme démarre automatiquement
 HR Posljednji program pokreće se automatski
 HU Az utolsó program automatikusan elindul
 IT Avvio programma in automatico
 JA プログラムの自動開始
 LT Programa paleidžiama automatiškai
 LV Programma palaižas automātiski
 NL Het programma start automatisch
 NO Programmet starter automatisk
 PL Program uruchamia się automatycznie
 PT O programa arranca automaticamente
 RO Programul pornește în mod automat
 SK Program sa spustí automaticky
 SL Program se samodejno zažene

SR Program počinje automatski
 SV Programmet startar automatiskt
 TH โปรแกรมจะเริ่มโดยอัตโนมัติ
 TR Program otomatik olarak başlar
 UK Програма запускається автоматично
 ZH 程式自動啟動



	EN	BG	CS	DA	DE	EL
1	Check Healy Battery + Bluetooth®	Проверете батерията на Healy + Bluetooth®	Zkontrolujte baterii Healy + Bluetooth®	Kontrollér Healy batteriet + Bluetooth®	Healy Akkustand + Bluetooth®	Ελέγξτε την μπαταρία του Healy + Bluetooth®
2	Program duration + frequency	Време на изпълнение на програма + честота	Doba spuštění + frekvence	Programmets kørselstid og frekvens	Programmdauer + Frequenz	Χρόνος λειτουργίας + συχνότητα προγράμματος
3	Pause / Stop	Пауза / Стоп	Pozastavení / Zastavení	Pause/Stop	Pause / Stopp	Паύση / Διακοπή
4	Adjust intensity*	Регулиране на интензивността*	Upravte nastavení intenzity*	Justér intensitet*	Intensität einstellen*	Προσαρμογή έντασης*
	*Adjust the intensity so that you feel a pleasant tingling sensation.	*Регулирайте интензивността, докато почувствате леко изтръпване.	*Upravte nastavení intenzity, abyste cítili příjemné lehké brnění.	*Justér intensiteten, så du mærker en behagelig kriblen.	*Stellen Sie die Intensität so ein, dass Sie ein angenehmes Prickeln fühlen.	*Προσαρμόστε την ένταση έτσι ώστε να αισθανεστε ένα ευχάριστο γαργάλημα.

	ES	ET	FI	FR	HR	HU
1	Comprobar batería de Healy + Bluetooth®	Kontrolli Healy Aku + Bluetooth®	Tarkista Healy-akku + Bluetooth®	Vérifiez les batteries Healy + Bluetooth®	Provjerite bateriju uređaja Healy + Bluetooth®	Healy akkumulátor ellenőrzése + Bluetooth®
2	Tiempo de ejecución + frecuencia del programa	Programmi käitusaeg + sagedus	Ohjelman käynnissäoloaika + taajuus	Durée d'exécution du programme + fréquence	Trajanje + frekvencija programa	Program futási ideje + frekvenciája
3	Pausa/Detener	Paus/peatamine	Tauko / Pysäytä	Pause/arrêt	Pauza / Stop	Szünet / Stop
4	Ajustar intensidad*	Tugevuse kohandamine*	Säädä voimakkuutta*	Réglez l'intensité*	Namjestite intenzitet*	Intenzitás korrigálása*
	*Ajusta la intensidad de manera que sientas un cosquilleo agradable.	*Sättige tugevus nii, et tunnete meeldivat kihelust.	*Säädä voimakkuutta niin, että tunnet miellyttävää kihelmöintiä*	*Réglez l'intensité jusqu'à ce que vous ressentiez une sensation agréable de picotement.	*Namjestite intenzitet kako biste osjetili ugodne lagane trnce.	*Állítsa be az intenzitást, hogy kellemes enyhe bizsergő érzést érezzen.

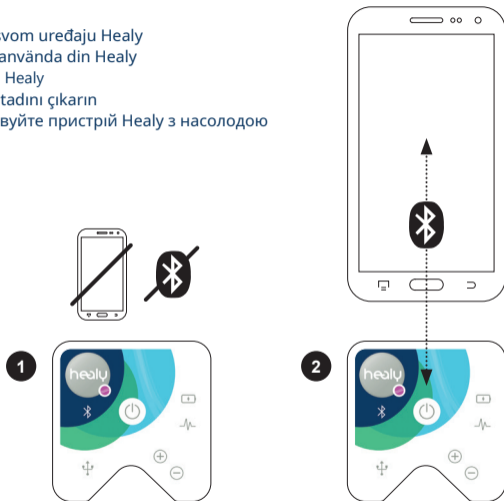
	IT	JA	LT	LV	NL	NO
1	Controlla batteria Healy + Bluetooth®	Healyバッテリー+ Bluetooth	Patikrinkite „Healy“ akumuliatorių + „Bluetooth®“	Pārbaudiet Healy akumulatoru + Bluetooth®	Controleer Healy-batterij + Bluetooth®	Kontroller batteriene til Healy + Bluetooth®
2	Tempo di esecuzione programma + frequenza	プログラム実行時間 + 周波数	Programos vykdymo laikas + dažnis	Programmas izpildlaiks + frekvence	Looptijd programma + frequentie	Programmets varighet + frekvens
3	Pausa/stop	一時停止 / 停止	Pristabdyti / sustabdyti	Pauze/Apturēt	Pauze / Stop	Pause/stopp
4	Regola l'intensità*	強度の調整をチェック*	Reguliuoti intensyvumą*	Noregulējiet intensitāti*	Intensiteit instellen*	Juster styrke*
	*Regola l'intensità in modo da percepire un gradevole formicolio.	*わずかなチクチク感を感じるまで、強度を調整することもできます。	*Reguliuojkite intensyvumą, kol pajusite nestiprų dilgčiojimą.	*Noregulējiet intensitāti līdz sajūtīsiet patīkamu kņūdinošu sajūtu.	*Stel de intensiteit zo af dat je een plezierig, tintelend effect voelt.	*Justere intensiteten til du føler en lett prikkende følelse.

	PL	PT	RO	SK	SL	SR
1	Sprawdź baterię Healy + Bluetooth®	Verificar a bateria do Healy + Bluetooth®	Verificați acumulatorul Healy + Bluetooth®	Skontrolujte batériu Healy + Bluetooth®	Preverite baterijo naprave Healy in Bluetooth®	Proverite bateriju uređaja Healy + Bluetooth®
2	Czas trwania programu + częstotliwość	Tempo de execução + frequência do programa	Durață program + frecvență	Čas chodu programu + frekvencia	Čas izvajanja programa in frekvenca	Vreme trajanja programa + frekvencija
3	Pauza/Stop	Pausa / Parar	Pauză/Stop	Pozastavenie / Zastavenie	Premor/ zaustavitev	Pauziraj/Zaustavi
4	Dostosuj intensywność*	Ajustar intensidade*	Ajustare intensitate*	Nastavenie intenzity*	Prilagodite intenzivnost*	Podesi intenzitet*
	*Dostosuj intensywność tak, aby poczuć przyjemne mrowienie.	*Ajustar a intensidade até sentir uma agradável sensação de formigueiro.	*Ajustează intensitatea astfel încât să simțiți o furnicătură ușoară, plăcută.	*Intenzitu nastavte tak, aby ste cítili příjemné brnění.	*Prilagodite intenzivnost, tako da začutite prijetno ščemenje.	*Podesite intenzitet tako da osetite prijatan osećaj peckanja.

	SV	TH	TR	UK	ZH
1	Kontrollera Healys batteri + Bluetooth®	ดูแบตเตอรี่และบลูทูธ® ของ Healy	Healy bataryasını ve Bluetooth®'u kontrol edin	Перевірте акумулятор Healy + Bluetooth®	檢查 Healy 蓄電池 + 藍牙®
2	Programmets körtid + frekvens	ระยะเวลาที่ใช้งานและความถี่ที่ใช้โปรแกรม	Program çalışma süresi + frekans	Виконання програми + частота	程式運行時 + 頻率
3	Pausa/Stoppa	หยุดชั่วคราว/หยุด	Duraklat / Durdur	Pause (Пауза) / Stop (Стоп)	暫停/停止
4	Justera intensitet*	ปรับระดับความเข้มข้น*	Yoğunluğu ayarla*	Відрегулюйте інтенсивність*	調整強度*
	*Justera intensiteten tills du känner en lätt kittlande känsla.	*ปรับระดับความเข้มข้นเพื่อให้คุณรู้สึกยิบๆ ซ่าๆ แบบพอดี	*Yoğunluğu, hoş bir karıncalanma hissededeğiniz şekilde ayarlayın.	*Відрегулюйте інтенсивність до появи відчуття легкого поколювання.	調整強度, 讓您感受到愉悅的刺痛感。

EN Enjoy Your Healy
 BG Насладете се на Healy
 CS Užijte si Healy
 DA Hav det sjovt med din Healy
 DE Viel Spaß mit Deinem Healy
 EL Απολαύστε το Healy σας
 ES Disfruta con Healy
 ET Nautige oma Healy seadet
 FI Nauti Healystasi
 FR Profitez de votre Healy
 HR Uživajte u svom Healyju
 HU Healy élvezése
 IT Goditi tutti i benefici dell'uso di Healy
 JA Healyをお楽しみください
 LT Mėgaukitės savo „Healy“
 LV Baudiet savu Healy
 NL Veel plezier met jouw Healy
 NO Nyt din Healy
 PL Ciesz się swoim Healy
 PT Desfrute do seu Healy
 RO Bucurați-vă de dispozitivul dvs. Healy
 SK Užívajte si Healy
 SL Užívajte z napravo Healy

SR Uživajte u svom uređaju Healy
 SV Nu kan du använda din Healy
 TH เพลิดเพลินกับ Healy
 TR Healy'nizin tadını çıkarın
 UK Використовуйте пристрій Healy з насолодою
 ZH 享受 Healy



	EN	BG	CS	DA	DE
1	Stand-Alone	Самостоятелна работа	Samostatné	Enkeltstående	Stand-Alone
	• Runs without smartphone	• Работи без смартфон	• bez připojení k mobilnímu telefonu	• Kører uden smartphone	• Läuft ohne Smartphone
	• No Notifications	• Няма известия	• bez upozornění	• Ingen meddelelser	• Keine Benachrichtigungen
	• Bluetooth® Off	• Bluetooth® изкл.	• Bluetooth® vypnuto	• Bluetooth® fra	• Bluetooth® Aus
2	Monitor	Наблюдение	Monitor	Overvågning	Monitor
	• Access to running program	• Достъп до изпълняваната програма	• přístup ke spuštěnému programu	• Adgang til det kørende program	• Zugriff auf laufendes Programm
	• Notifications	• Известия	• upozornění	• Meddelelser	• Benachrichtigungen
	• Bluetooth® On	• Bluetooth® вкл.	• Bluetooth® zapnuto	• Bluetooth® til	• Bluetooth® Ein

	EL	ES	ET	FI
1	Μεμονωμένη λειτουργία	Independiente	Eraldiseisev	Itsenäinen
	• Λειτουργία χωρίς smartphone	• Funciona sin smartphone	• Töötab ilma nutitelefonita	• Toimii ilman älypuhelinta
	• Χωρίς ειδοποιήσεις	• Sin notificaciones	• Mitte ühtegi teatist	• Ei ilmoituksia
	• Απενεργοποιημένο Bluetooth®	• Bluetooth® apagado	• Bluetooth® väljas	• Bluetooth® pois päältä
2	Λειτουργία παρακολούθησης	Supervisión	Monitor	Näyttö
	• Πρόσβαση σε ενεργό πρόγραμμα	• Acceso al programa en curso	• Juurdepääs pooleliolevale programmile	• Pääsy käynnissä olevaan ohjelmaan
	• Ειδοποιήσεις	• Notificaciones	• Teatised	• Ilmoitukset
	• Ενεργοποιημένο Bluetooth®	• Bluetooth® encendido	• Bluetooth® sees	• Bluetooth® päällä

	FR	HR	HU	IT	JA
1	Autonome	Samostalan rad	Önálló	Stand-alone	スタンドアロン
	• Fonctionne sans smartphone	• Rad bez pametnog telefona	• Okostelefon nélkül üzemel	• Funziona senza smartphone	• スマートフォンなしで実行
	• Absence de notifications	• Bez obavijesti na zaslonu	• Nincsenek értesítések	• Nessuna notifica	• 通知なし
	• Bluetooth® désactivé	• Bluetooth® isklj.	• Bluetooth® Ki	• Bluetooth® Off	• Bluetooth® オフ
2	Contrôle	Zaslon	Monitor	Monitoraggio	モニター
	• Accès au programme en cours	• Pristup pokrenutom programu	• Hozzáférés a futó programhoz	• Accesso al programma in esecuzione	• 実行プログラムへのアクセス
	• Notifications	• Obavijesti na zaslonu	• Értesítések	• Notifiche	• 通知
	• Bluetooth® activé	• Bluetooth® uklj.	• Bluetooth® Be	• Bluetooth® On	• Bluetooth® オン

	LT	LV	NL	NO	PL
1	Atskiras	Autonoma darbība	Standalone	Frittstående	Samodzielny
	• Veikia be išmaniojo telefono	• Darbojas bez viedtālruņa	• gebruik zonder smartphone	• Kan brukes uten smarttelefon	• Pracuje bez smartfona
	• Jokių pranešimų	• Bez paziņojumiem	• geen berichten	• Ingen varsler	• Brak powiadomień
	• „Bluetooth®“ išjungtas	• Bluetooth® izslēgts	• Bluetooth® uit	• Bluetooth® av	• Bluetooth® wyt.
2	Monitorius	Kontrole	Monitor	Skjerm	Monitorowanie
	• Veikiančios programos prieiga	• Piekļuve programmai, kura darbojas	• toegang tot lopende programma	• Tilgang til programmet som kjører	• Dostęp do uruchomionego programu
	• Pranešimai	• Paziņojumi	• berichten	• Varsler	• Powiadomienia
	• „Bluetooth®“ įjungtas	• Bluetooth® ieslēgts	• Bluetooth® aan	• Bluetooth® på	• Bluetooth® wł.

	PT	RO	SK	SL	SR
1	Modo autónomo	Programe independente	Samostatné	samo naprava	Samostalno
	• Funciona sem smartphone	• Fără smartphone	• Beží bez smartfónu	• deluje brez pametnega telefona	• Radi bez pametnog telefona.
	• Sem notificações	• Nicio notificare	• Žiadne oznámenia	• obvestila niso na voljo	• Bez obaveštenja
	• Bluetooth® desligado	• Bluetooth® oprit	• Bluetooth® vypnutý	• povezava Bluetooth® izklopljena	• Bluetooth® isključen
2	Controlo	Monitorizare	Monitor	z zaslonom	Uz nadgledanje
	• Acesso ao programa em execução	• Acces la programul în derulare	• Prístup k bežiacemu programu	• dostop do programa se izvaja	• Prístup programima u toku
	• Notificações	• Notificări	• Oznámenia	• obvestila	• Obaveštenja
	• Bluetooth® ligado	• Bluetooth® pornit	• Bluetooth® zapnutý	• povezava Bluetooth® vklopljena	• Bluetooth® vključen

	SV	TH	TR	UK	ZH
1	Fristående	แบบสแตนด์อโลน	Bağımsız	Автономний режим	單機式
	• Körs utan smartphone	• ใช้งานโดยปราศจากสมาร์ตโฟน	• Akıllı telefon olmadan çalışır	• Запуск без смартфона	• 無需智能手機即可運行
	• Inga aviseringar	• ไม่มีข้อความแจ้งเตือน	• Bildirimler yok	• Без повідомлень	• 無通知
	• Bluetooth® Av	• ปิดใช้งานบลูทูธ®	• Bluetooth® kapalı	• Bluetooth® вимик.	• 藍牙® 關
2	Övervaka	แบบตรวจสอบ	Denetim	Ручне керування	監控
	• Åtkomst till programmet som körs	• เข้าถึงโปรแกรมที่กำลังใช้งานอยู่	• Çalışan programa erişim	• Доступ до запущеної програми	• 訪問正在運行的程式
	• Aviseringar	• ข้อความแจ้งเตือน	• Bildirimler	• Повідомлення	• 通知
	• Bluetooth® På	• เปิดใช้งานบลูทูธ®	• Bluetooth® açık	• Bluetooth® увімкнено	• 藍牙® 開

More Info:
healyworld.net



Healy GmbH

Schloss Kränzlin | Darritzer Str. 6 | 16818 Kränzlin - Germany

CE
N3

2021-05-10 | Ver 01